



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/50
17 December 2004
CHINESE
Original: ENGLISH/SPANISH

人权委员会
第六十一届会议
临时议程项目 10

经济、社会和文化权利

受教育权

受教育权问题特别报告员弗农·穆尼奥斯先生提交的报告

内 容 提 要

本报告是按照人权委员会第 2004/25 号决议提交的，该决议将受教育权问题特别报告员的任期延长了三年。2004 年 8 月，弗农·穆尼奥斯·维拉洛波斯先生(哥斯达黎加)被任命为新的特别报告员。本报告概述了他计划在任期内开展和考虑的活动和问题。特别报告员在其前任所开展工作的基础上，准备继续加强教育的人权方面，为此将鼓励从把教育作为经济福利对待的教育政策转向受教育权，各国有义务落实该项权利，而该项权利也是可诉的。在这一方面，他准备将工作重点放在划拨给教育的财政资源上，并强调需要实施免费的义务初级教育。为此，特别报告员准备同各方面关键伙伴展开对话。就充分享有受教育权而言，除了资金和结构限制外，特别报告员还认定歧视也是一个重大障碍。虽然特别报告员决定对女童和青少年，尤其是怀孕青少年和年轻妈妈接受教育的问题给予特别关注，但他还将审查移民、土著人口、少数民族和能力不同者行使受教育权的问题。特别报告员有意发挥作用，推动开展立足行动的项目，以充分实现受教育权。他还认为，关注人权的教育环境，连同关注人权的课程，是高质量教育不可或缺的条件。此外，特别报告员还计划审查校园安全问题以及在紧急局势中行使受教育权的问题。此类紧急局势可能包括流离失所、武装冲突、军事占领乃至校园内暴力。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 10	4
一、通过教育实现人权.....	11 - 69	6
A. 作为教育框架的人权.....	11 - 16	6
B. 行使和享有受教育权.....	17 - 38	6
C. 教育和发展.....	39 - 46	9
D. 教育筹资.....	47 - 50	10
E. 受教育权的可诉性.....	51 - 59	10
F. 制定基于人权的指标.....	60 - 69	12
二、消除受教育权方面的歧视.....	70 - 101	14
A. 作为一种权利和学习背景的多样性.....	70 - 72	14
B. 女童的受教育权.....	73 - 84	14
C. 移民的受教育权.....	85 - 91	18
D. 能力不同者的受教育权.....	92 - 94	19
E. 土著居民的受教育权.....	95 - 97	19
F. 少数人群体的个人的受教育权.....	98 - 101	19
三、教育质量.....	102 - 118	20
A. 作为质量前提的人权教育.....	105 - 114	20
B. 教育政策和课堂现实.....	115 - 118	22
四、紧急情况中的安全和受教育权.....	119 - 124	23
五、结论和建议.....	125 - 141	23

导 言

1. 人权委员会在其第 1998/33 号决议中，决定任命一位教育权问题特别报告员，最初任期为 3 年。除其他外，还请特别报告员报告世界各国逐步实现包括取得基础教育在内的受教育权的现状以及落实这项权利方面遇到的困难。人权委员会在其第 2004/25 号决议中，决定将教育权问题特别报告员的任务延长三年，除其他外，还请特别报告员加强努力寻找战胜障碍和困难的方法和手段。任命了弗农·穆尼奥斯先生(哥斯达黎加)为新的特别报告员。目前的初步报告是按照人权委员会第 2004/25 号决议提交的，其中概述了新的特别报告员的工作。

该特别报告员前任工作要点

2. 特别报告员在概述其工作职责之前，认为有必要对其前任审议的主要问题作一番简明扼要的回顾。前特别报告员广泛审议了一系列问题。她试图从理论角度上，就受教育权确定一种共同语言，同时提出了一个分析性框架，以评估尊重、保护和实现受教育权的状况，并查明充分享有这一人权所面临的障碍。她提出了一个 4-A 计划，即可提供性(availability)、可获取性(accessibility)、可接受性(acceptability)和可调适性(adaptability)，用以衡量受教育权的进展。关于这方面的障碍，她对宏观经济政策、贫穷、性别和其他形式的歧视造成的影响表示了关注。在这个意义上，她确定了关于受教育权障碍的 3-D 框架，即残疾(disability)、困难(difficulty)和处境不利(disadvantage)。

3. 他的前任倡导将人权纳入各项国际战略的主流，同时她还推动公众加深对受教育权和相关权利规范内容的理解。特别报告员怀着极大的兴趣注意到他的前任为鼓励将人权纳入世界银行政策的主流，与世界银行进行的讨论和对话。在这一方面，前特别报告员的工作特别侧重于推动和保证免费义务初级教育。她审查了国际贸易政策和法律对受教育权的影响，以及学校私有化日益加深给接受教育和教育质量带来的危险。在其消除歧视的工作中，她审议了女童教育、童工教育、贫穷和在人道主义环境下享有受教育权等问题。

4. 前特别报告员在提交人权委员会的最后报告中，强调了就经济、社会和文化权利，特别是受教育权的可诉性问题所开展工作的重要性，因此需要不断评估这

项工作。特别报告员完全同意她的结论，即“没有补救办法，便不存在权利。因此，承认个人权利，人们便有相应资格享有这些权利，并在权利被剥夺或受侵害时要求给予补救” (E/CN.4/2004/45,第 45 段)。他还同意她的想法，即仍然需要从理论和语义上对享有教育的人权作出进一步澄清。

框 架

5. 特别报告员工作的主题是需要“推动教育成为人权”，即将教育看作是国家必须倡导和保护的人权。换句话说，必须消除将教育视为一项产业或一种宗法性平均主义机制的概念，以恢复其本来面目，即在对所有人权共同加以研究的背景下积累知识。

6. 教育具有一个独特性质，使之能够在生活的各个领域都得到展示展开发挥积极作用。人权的相互关联性在教育进程中比在任何其他地方都表现得更清楚，因此，受教育权是一项个人保障，也是一项社会权利，可以由个人在行使其公民权利时得到充分体现。

7. 今天比以往任何时候都更清楚的是，必须调整政府政策和发展进程，使之适应教育的真实目标，为此，这些政策和进程的主旨应更加接近保证创造普遍机会和权利，以及充分享有人类成果。

8. 受教育权与享有特定教育内容的权利二者的脱节导致了严重问题，例如：
(a) 将教育看作是可议价的服务，而不是一项权利；
(b) 就建立公正和平等的社会而言，这一服务仍然是边缘性的，因为它缺乏与人权文书中各项权利明确关联的内容；
(c) 教育服务可能被延迟、抛弃、暂停、中止甚至被剥夺，对受歧视的文化和个人(虽然还有其他方面)来说，情况尤其如此。

9. 因此，特别报告员在其工作中，将推行一种审查、监督和促进受教育权的全面方针，这项方针将包括保障免费义务教育的资金、建制和操作的保障，反对一切形势的排斥和歧视，并努力提高基于权利的教育的质量。

10. 为保证工作的连续性，特别报告员建议开展立足行动的调查，以便他采取有效步骤，克服阻止实现这一人权的障碍。

一、通过教育实现人权

A. 作为教育框架的人权

11. 儿童权利委员会深刻阐释了《儿童权利公约》中所载教育的目的，¹ 它申明，教育应超越正规学校教育的范围，包括有权享有特定质量的教育，接触广泛的生活经验和学习过程，使儿童能够独自和集体地发展自己的性格、才智和能力，在社会中全面和满意地生活。

12. 同样，《世界人权宣言》也将充分发展人的个性，加强人权规定为教育的目标。

13. 对特别报告员来说，显然，教育领域目标与行动之间的差距是长期以来历史扭曲的产物，这类历史性扭曲浓缩了经济制度和宗法文化的矛盾和紧张。

14. 出于这些考虑，特别报告员加强了他的这样一种看法，即教育是一种人权，它的主旨是使生活的各个方面具有尊严。这些考虑促使他断言，我们需要反思的是社会，而不是经济，同时应当明白，健全的教育才能带来健全的知识 and 能力。

15. 自然，我们所有人都希望从教育和文化中获取经济利益，但认定这些利益是教育的唯一目的就完全是另一回事了。

16. 尊重人权是发展个性的先决条件，它意味着形成必要的知识、能力、技能和价值观，帮助个人平稳地实现普遍人权。

B. 行使和享有受教育权

17. 人权委员会请特别报告员在实现教育权方面加强努力，寻找战胜障碍和困难的方法和手段。因此，特别报告员认为，必须继续其前任的努力，以确认在存在问题的国家中推行免费义务教育所面临的障碍(E/CN.4/2004/45)。

18. 特别报告员认为，逐步推行免费和义务初级教育之所以受到妨碍，不只是因为有费用和其他方面的财政限制，还因为存在难以消除的歧视，尤其是对妇女、女童和少女的歧视。

19. 对取消或保留学费的方法，不应孤立地加以考虑，忽略了宗法制度的限制和社会所剥夺性结构才是儿童失学的主要原因。

20. 无论如何，考虑到在 35 个到 2005 年很有可能无法实现两性平等目标的国家中，有六个国家仍需交纳学费，可见学费仍然是有效行使受教育权的一个重大障碍。

21. 世界银行在 77 个国家开展了一项关于学费的研究，² 就书本、校服和注册费用提出了令人沮丧的证据。

22. 研究报告建议执行一项明确的政策，向各国表明世界银行反对收取费用，并请世界银行“与各国政府积极合作，以其他办法来取代目前的用户付费方案”。但情况并没有发生很大改变。

23. 尽管如此，特别报告员注意到，肯尼亚、马拉维、坦桑尼亚联合共和国和乌干达在取消了学费之后，入学率有很大提高，其主要成果就是实现了千百万儿童尤其是女童的受教育权。

24. 经济定量化带来的长期阴影以及热中强调所有过程都应受成本效益考虑的制约，意味着国家制度避不可免地受到财政因素的影响。

25. 在这些因素中，教育被看作是一种花费，而不是投资，许多中低收入国家在制订预算的优先顺序时，教育总是被摆在第二位或第三位。

26. 考虑到这些因素，加上对大学教育的需求日益扩大，使设法拓展高等教育变得越来越迫切。

27. 大学教育的问题，随后将联系质量、边缘化、成本、私有化和与国家发展政策的关系等问题一道加以论述。

28. 特别报告员在任期内，准备倡导和努力建立有关中心，主要是在小学和中学，监测公共和免费义务教育中的试验和备选办法，以扩大在教育质量和教育范围方面的选择。

29. 实现受教育权还需要采取其他行动，解决合格教师的短缺问题。这里举两个明显的例子：1990 年到 2002 年之间，肯尼亚的小学数量增加了 27.2%，同一时期，女童入学率据认为增加了 49.3%。在乌干达，自从普及初级教育以来，接受正规教育的儿童数字由 300 万增加到 530 万，表明在执行这一方案之前，有大约 200 万名儿童不能入学。³

30. 显然，这些学生的入学给学校基础设施和整个教育制度造成了巨大压力，必须在保证质量，尤其是教职员工的的质量的同时，对这些挑战作出迅速反应。

31. 据联合国开发计划署(开发计划署)所言,“2000年,发展中国家有2,600万小学教师,到2015年,据估计,需要增加教师1,500到3,500万人,包括撒哈拉以南非洲300万人,而尼日利亚一国就需要增加100万以上”。⁴

32. 从1990年代实现的增长推断,到2015年,全球完成初级教育率将不超过83%。⁵虽然按照这些预测,每10名儿童将有9名实现其接受教育的人权,但问题在于:哪些人将被忽略?

33. 在国与国之间或一国之内,实现千年发展目标的进展、范围和成就显然不是同一的。被排斥者不会成为在各国之间平均分布的一种共同责任,他们将集中在目前很难实现有关指标的那些国家中。

34. 按照同一资料来源,有27个国家应被视为到2015年很难实现100%的入学指标;照目前的趋势,届时那里的入学率甚至不会超过50%。⁶

35. 特别报告员据此认为,绝对数字有助于消除不安,但无助于解决问题。被排斥状态集中在贫穷国家,鉴于它们以往和当下的困难,很难指望它们取得实质性改善。在某种程度上,千年发展目标,展示了全球的理想,而不是全球的努力。千年发展目标虽然没有充分体现人权的一面,但无论如何,它们有助于调动人力和物力以取得进展,这也将有助于推动逐步实现受教育权。

36. 撒哈拉以南非洲是学生完成初级教育比率最低的地区,其次是南亚,为70%。中东和北非的比率自1990年代以来一直保持稳定,这些地区平均有74%的学生完成了学业。欧洲和中亚的相应比率为92%,拉丁美洲和加勒比地区为85%,东亚和太平洋地区为84%。⁷

37. 如同人们经常看到情况,整体数字没有反映妇女、尤其是女童的实际状态,在世界大多数地区,她们继续处于不利地位,面临不平等,虽然孟加拉国、巴西、柬埔寨、冈比亚、斯里兰卡和突尼斯在女童受教育权方面取得了引人注目的进展。

38. 按照这些研究报告的预测,到2015年,仅为在低收入发展中国家实现千年发展目标,包括其所有基本项目所需的总费用,将为每年9.7亿美元,直至2015年。⁸

C. 教育和发展

39. 由于篇幅所限，不可能对妨碍了受教育权的所有因素都作出描述，虽然忽略社会成本的国际经济政策和僵硬地根据经济自由主义推行的一成不变的政治和社会经济模式显然产生了重要影响，这促使人们日益强烈地意识到，需要采取更为灵活，对人权更敏感的发展模式。

40. 实际上，存在这样一种危险，即过分强调市场机制将导致某种经济组织形式，攫取了本该用于充分实现受教育权的财政资源。

41. 但问题不止于此：我们还必须考虑到存在一种全球发展模式，它试图将不同的文化和社会现象，例如教育简化为商业效率和经济增长问题。

42. “教育促进发展这种表达方式以及发展中的教育这一不同说法，反映了人们的某种理念，认为教育和发展是可以定量表达的经济因素，可由计划者加以操纵。这就预先假定了教育是一回事，发展是另外一回事，存在一个外部专业机构或部门，有此权力和职能按照与发展的功能性关系来组织教育。”⁹

43. 特别报告员反对将教育单纯看作是一种工具的倾向。这种实用主义的观点必须加以校正，将教育看作是一种具有独特价值的权利，否则，教育很容易沦为某些人的牺牲品，被剥夺了其精神实质。

44. 中立化教育或以教育来满足其他需要，不能促进尊重人权，因为中立很可能并在实际上有助于巩固不平等。与此相反，特别报告员与弗莱雷一样，倾向于认为，教育应成为实践和研究所有人权、责任和能力的自由空间。

45. 实用主义的方针将教育描述为服务于市场的机制。这种观点将教育视为一种“投资”，以避免将它看作是一种纯粹的“成本”，据此表明从严格的预算和财政角度上来看，教育同样具有“价值”。就量化意义而言，这是一种趋同，因为“经济增长”的概念正逐渐被“人的发展”的概念所取代。在财政的意义上，将教育看作投资而非成本，可避免始终认为教育导致亏损，因此限制或推迟拨付必要资源的情况。然而，这一实用主义的方针，抽掉了人权的内涵，无法推动通过必要的结构变革，确保公平的商业交易，公正的财富分配以及创造更美好生活条件的主动精神。

46. 理想的解决办法是，投资于教育，不仅是为了促进经济发展，首先是为了倡导价值观，积累知识，以实现人的尊严，培养致力于个人权利的公民。

D. 教育筹资

47. 特别报告员还认为，作为一个促进者，他的职责是通过对话和说服，提高教育战略的效用，以增加国民预算中免费义务公共教育所占的份额。

48. 显然，受教育权必须在财政上得到保证，这并不意味着它将丧失其独特的性质，或受制于同国际组织的讨价还价。

49. 由于筹资对维持教育至关重要，世界银行的战略还必须表明，促进教育的努力，如果与人的能力建设脱节，将是无效的。不过，特别报告员考虑到世界银行行长对教育内容和质量的关切，¹⁰ 希望能够找到机会，将教育的人权方面更有效地纳入到世界银行的政策中来。

50. 如果将教育看作是经济增长和减贫的决定因素，世界银行就应当继续争取将重债国家公共债务的一部分转为教育筹资设施和其他社会投资。

E. 受教育权的可诉性

51. 特别报告员尤其意识到需要继续努力，就受教育权的可诉性展开工作。因此，他准备继续在其专题报告的框架内，并在访问各国的过程中，进一步推动在这一问题上和在查明具体案例和新的司法判例方面的工作。

52. 特别报告员注意到，虽然各国一再申明所有人权的不可分割性，但经济、社会和文化权利并非始终享有与公民和政治权利同等程度的法律保护。在这一方面，他还注意到，国际人权制度中的两大事态发展特别关系到经济、社会和文化权利的可诉性问题。第一，经济、社会和文化权利委员会和其他条约监督机构在制定依据公约产生的权利和义务方面发挥了作用。重要的是，第 3 号一般性意见(1990 年)即“缔约国义务的性质”，载明了委员会就公约中与经济、社会和文化权利的法律的可执行性有关的主要问题的看法，包括：各国“采取步骤”的义务；最大限度地利用现有资源逐步实现经济、社会和文化权利的义务；存在附属于经济、社会和文化权利的最低限度的核心义务；以及提供法律补救办法。

53. 国际一级的第二个事态发展是设立了人权委员会不限成员名额的工作组，审议有关制定《经济、社会、文化权利国际公约》任择议定书的各项选择，换句话说，建立了某种程序形式，便于人权委员会审议与公约所承认的各项权利有关的来

文。在该工作组就这一问题的一般性辩论基础上，特别报告员看到了一个令人鼓舞的迹象，即国家法院以及区域人权机构加强了有关权利的可诉性，这就表明在经济、社会和文化权利受到明显侵害的情况下，有可能得到司法补救。在教育权方面，情况也是如此。

54. 特别报告员认为，国际人权文书承认的教育权是可由法院审理的。重要的是，审查一下各国和各地区的案例，就可以更好地理解与教育权的法律可执行性有关的现实问题。例如：

55. 在“Campaign for Fiscal Equity et al.诉 the State of New York et al”(719 NYS 2d 475)(2001)一案中，纽约州最高法院应要求就指控纽约州在向不同学校提供资金时采取歧视做法一案作出裁决。原告依据供资对少数民族儿童的后果质疑纽约州对纽约市公立学校的供资情况。据称，应根据能否确保“良好基础教育”来衡量充分供资与否。纽约州最高法院必须澄清“教育”作为一项权利的含义，并在考虑“良好基础教育”含义的情况下解释该项权利的内容。在这一案件中，纽约州最高法院决定，为提供良好的基础教育，该州有义务采取步骤，确保纽约市公立学校的学生享有下列资源：(一) 数量充足的合格教师和其他人员；(二) 适当的班级规模；(三) 足够和可进入的学校建筑；(四) 充足的最新课本和技术；(五) 适当的课程；(六) 为有特殊需要的学生提供的充足资源；(七) 安全和有序的环境。

56. 向美洲人权委员会提出的“the Dilicia Yean 诉 Violeta Bosica 案”(第 12.189 号案)是一次机会，显示了利用司法或准司法机制针对教育领域的歧视提供保护的价值。案件中，原告声称国籍权和受教育权受到侵犯，而多米尼加共和国政府则反诉原告没有用尽国内补救办法。委员会称，由于在本案中不存在有效的国内补救办法，案件可由委员会受理。

57. “The Autism Europe 诉 France 案”(第 13/2002 号投诉——欧洲人权委员会)提供了一次机会，显示各国的实在义务和受教育权。原告声称，法国未能采取必要步骤，确保患自闭症的儿童和成年人的受教育权，侵犯了残疾人的受教育权，导致其遭到歧视。委员会作出了对原告有利的裁决。它回顾，《订正欧洲社会宪章》不仅禁止直接歧视，而且禁止所有形式的间接歧视。

58. 从上述案例中可以看出，主要的任务在于需要更清楚地理解国家和区域各级的事态发展，以及这些事态发展如何影响国际法中受教育权的性质和范围。为此，

特别报告员准备在审议受教育权时，不仅考虑到公约的条款，而且考虑到其他人权文书的有关条款。

59. 因此，作为一个出发点，特别报告员有意利用和发展经济、社会和文化权利委员会在其关于受教育权的第 13 号一般性意见(1999)中所确认的基准，即可提供性、可获取性、可接受性和可调试性。不过，特别报告员不打算仅限于考虑公约有关条款或该一般性意见。他还将利用其他一般性意见中所提出的要点，该委员会在这些要点中承认，在一些情况下，其他国际文书超越了公约条款的范围。

F. 制定基于人权的指标

60. 特别报告员希望深化其对受教育权的理解，特别注重实现该项权利的运作框架。他在这方面确定的一个主要领域是制定基于人权的指标，推动提出实现该项权利的政策措施，执行这些措施，并监测在这方面取得的成果。

61. 建立实现受教育权的运作框架，还与制定有关指称和方法，以监测和衡量从权利角度出发的发展进程相关联。考虑到就实现《千年发展目标》的重要性达成的全球共识，此类指标和监测手段的必要性就显示得更加清楚。虽然《千年发展目标》没有明确涉及人权问题，但制定基于权利的指标和监测手段可有助于有效执行这些目标和实现有关的人权。

62. 开发计划署《2000 年人的发展报告：人权和人的发展》专辟一节，论述人权指标的用途和益处。报告说，“统计指标是为人权而斗争的有力手段。它们使民众和组织，从基层活动份子、民间团体到政府和联合国，能够确认主要行为者，并要求他们对其行动负责”。人权指标可帮助国际社会成员确定何时必须作出国家和国际政策调整。

63. 不妨回顾，第二和第三项千年发展目标与教育直接有关。第二项目标要求普及初等教育，为此应确保到 2015 年任何地方的儿童，包括男童和女童都能完成全部初等教育课程，第三项目标则要求促进男女平等并赋予妇女权利，为此，到 2005 年应在初等教育和中等教育中消除两性差距，至迟于 2015 年在高等教育中消除此种差距。

64. 《千年发展目标》是实现相应权利的重要基准。就其本身而言，《千年发展目标》及目标中所载原则应当在更广泛的意义上加以解释，以体现各项权利的规

范性内容，推动全面实现所有人权。有关指标也应体现发展进程中的基本人权原则和概念，例如问责制、非歧视、法治以及经济、社会和文化权利，尤其是受教育权的逐步实现。适用人权原则要求在承担义务者及其行动与实现人权的相应目标之间建立联系。此外，它还要求选定的指标应是客观的，可定量表示的，并纳入到数据库中，以便对这些指标加以监测。

65. 特别报告员意识到，教育工作者和决策者使用不同指标，监测国家和地方各级的教育成果。考虑到这一点，他希望探讨和分析一下通常使用的教育指标与监测受教育权实现情况的指标之间的可能区别。普通的教育指标包括识字率、入学率、辍学率以及学生/教师比率。

66. 他认为，受教育权指标应源于并体现人权原则和标准。在这一点上，第13号一般性意见提供了制定受教育权指标的人权框架。委员会强调了接受教育的权利，在前报告员所作工作基础上，确定了衡量和落实受教育权的四个“相互联系的基本特征”。区分教育指标与受教育权指标的另一个因素是承担义务者及其行动与权利的实现之间的联系。在这一方面，特别报告员认为重要的是，可用来确定一项指标的教育标准应当在合理的程度上有其精确性。此外，对受教育权，不能孤立地看待，它与享有其他人权和基本自由密切相关。受教育权是享有各项权利的关键。实现受教育权将特别有助于享有见解自由和言论自由以及参与的权利。受教育权的推行应避免歧视。然而，要想在这些指标与有关规范和标准之间建立密切联系，就应在一个广泛的规范性背景下来考虑这些指标。

67. 特别报告员认为，确定受教育权指标的任何尝试都必须纳入在国家和国际各级的国家责任。他准备在他今后的报告中做到这一点。

68. 特别报告员欢迎关于可实现的最高标准身心健康权利问题特别报告员保罗·亨特先生的方针，他分析了在人权背景下现行健康指标的用处和有效性。是否可在人权框架中使用教育指标，或受教育权指标是否有其独特的性质？特别报告员准备提出新的要点来答复这一问题，他认为，这个问题将推动关于受教育权指标的讨论。他准备在今后的报告中做到这一点。

69. 尽管一般性人权指标和具体的受教育权指标有其用处，特别报告员希望强调，这些指标往往需要由其他信息来加以补充，以更充分地表明受教育权的真实享

有情况。不过，只要谨慎利用，受教育权指标就可以帮助各国和其他有关行动者监测和衡量逐步实现受教育权的情况。

二、消除受教育权方面的歧视

A. 作为一种权利和学习背景的多样性

70. 多样性是教育的基石。它在跨文化社区的生活和尊重人与人之间的差异中体现自身。因此，特别报告员认为，发展是一种集体学习过程，民众必须经由这一过程以领悟民主化和反对歧视对有尊严的生活是不可或缺的。

71. 鉴于教育的目的之一是培养学生尊重不同文明，¹¹ 特别报告员认为，跨文化关系的讨论应是所有教育制度中的一个自动特征。

72. 教育的整齐划一是一件不可能的事。例如，强制所有人使用一种语言即表明了不宽容。这方面的例子包括在一些学校中，尽管有人权标准，但土著儿童或来自其他少数群体的儿童却被禁止使用本族语言。¹²

B. 女童的受教育权

73. 正如尼日利亚妇女地位部部长 Obong Rita Akpan 女士所言，要想取得任何适当进展，女童的教育必须成为一项优先考虑。

74. 特别报告员认为，男童和女童受教育机会的不均衡与许多国家政府为普及受教育权而制定的优先考虑是不相协调的。

75. 下表显示了世界范围目前小学入学率的两性差距：

截至 2005 年的倒计时——消除小学入学率的两性差异

反向两性差异：男童入学率较低					无两性差异，或差异低于 2%					低于 10% 的入学差异，但偏向男童					高于 10% 的入学差异，但偏向男童				
国别	1998		2000		国别	1998		2000		国别	1998		2000		国别	1998		2000	
	女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)
巴林	98.0	96.0	96.6	95.2	阿根廷	100.0	100.0	99.4	100.0	阿尔及利亚	92.0	96.0	96.8	99.7	布基纳法索	28.0	40.0	29.4	41.6
博茨瓦纳	82.0	79.0	86.0	82.5	玻利维亚	100.0	100.0	97.1	96.8	安哥拉	53.0	61.0	35.1	38.6	中非共和国	43.0	64.0	45	64.3
古巴	97.0	96.0	96.6	97.9	智利	87.0	88.0	88.3	89.4	巴西	96.0	100.0	93.3	100.0	乍得	42.0	68.0	46.7	69.6
多米尼加共和国	88.0	87.0	93.3	91.7	中国	100.0	100.0	93.0	92.5	布隆迪	34.0	41.0	48.7	58.8	科特迪瓦	51.0	67.0	53.6	70.9
约旦	83.0	82.0	93.9	93.2	哥斯达黎加	92.0	92.0	91.1	91.1	科摩罗	46.0	54.0	52.3	60.0	吉布提	27.0	37.0	28.4	36.8
莱索托	64.0	56.0	81.8	75.0	斐济	100.0	100.0	82.5	86.5	刚果民主共和国	31.0	33.0	...	...	埃塞俄比亚	30.0	41.0	40.7	52.8
马达加斯加	63.0	62.0	68.0	67.3	科威特	67.0	68.0	82.4	83.9	埃及	89.0	95.0	90.3	94.9	几内亚	37.0	54.0	41.5	52.4
纳米比亚	90.0	83.0	84.5	78.8	马来西亚	98.0	98.0	83.0	83.5	萨尔瓦多	80.0	82.0	...	...	几内亚比绍	44.0	62.0	44.5	62.6
巴拉圭	92.0	91.0	92.5	91.8	马尔代夫	100.0	100.0	99.3	98.6	厄立特里亚	31.0	36.0	37.9	44.0	伊拉克	74.0	85.0	85.5	100
卢旺达	92.0	90.0	...	...	毛里求斯	93.0	93.0	94.5	94.8	冈比亚	57.0	65.0	66.3	71.1	利比里亚	35.0	46.0	...	...
萨摩亚	98.0	95.0	95.4	98.3	墨西哥	100.0	100.0	100.0	98.8	危地马拉	80.0	85.0	82.1	86.4	马里	34.0	49.0	...	...
斯威士兰	78.0	76.0	93.6	92.1	尼加拉瓜	80.0	80.0	81.2	80.3	印度尼西亚	82.0	86.0	91.5	92.7	摩洛哥	73.0	85.0	74.4	81.5
坦桑尼亚联合共和国	49.0	47.0	47.6	45.8	秘鲁	100.0	100.0	99.7	100.0	伊朗(伊斯兰共和国)	78.0	81.0	73.0	74.1	尼日尔	20.0	32.0	24.4	36.3

反向两性差异：男童入学率较低					无两性差异，或差异低于 2%					低于 10% 的入学差异，但偏向男童				高于 10% 的入学差异，但偏向男童					
国别	1998		2000		国别	1998		2000		国别	1998		2000		国别	1998		2000	
	女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)		女童 (%)	男童 (%)	女童 (%)	男童 (%)
乌拉圭	92.0	92.0	90.8	90.0	卡塔尔	85.0	86.0	...	...	老挝人民民主共和国	73.0	79.0	78.1	84.7	巴布亚新几内亚	78.0	91.0	79.7	87.5
津巴布韦	91.0	90.0	79.6	79.6	斯里兰卡	100.0	100.0	...	...	黎巴嫩	77.0	79.0	86.1	86.9	塞内加尔	54.0	64.0	59.9	66.3
					阿拉伯联合酋长国	82.0	83.0	87.3	86.0	毛里塔尼亚	58.0	62.0	61.8	66.2	多哥	78.0	99.0	82.3	100
					瓦努阿图	100.0	100.0	89.2	89.6	莫桑比克	37.0	45.0	50.1	58.7	也门	44.0	77.0	49.2	84.2
					委内瑞拉	88.0	88.0	88.9	87.1	阿曼	65.0	67.0	64.5	64.8					
										菲律宾	97.0	99.0	93.4	92.1					
										沙特阿拉伯	57.0	61.0	55.5	62.8					
										塞拉利昂	55.0	60.0	...	...			
										苏丹	42.0	50.0	44.7	54.0					
										阿拉伯叙利亚共和国	89.0	96.0	93.7	98.9					
										泰国	76.0	78.0	84.1	86.7					
										突尼斯	96.0	99.0	98.6	99.7					
										赞比亚	72.0	74.0	65.2	65.8					

注：有关数据是由教科文组织教育研究所搜集，作为普及教育监测进程的一部分(2001 和 2003/04 以及 2003/04《普及教育监测报告》，教科文组织/普及教育方案，巴黎，www.unesco.org/education/efa)。表内数字指的是 1998 和 2000 年的估计数字。

考虑到 1998 到 2000 年发生的变化，以黑体显示数字的国家可从该类中取消。

76. “25 国到 2005 年女童教育运动”是联合国儿童基金会(儿童基金会)制定的一项加速战略,目的主要是补充到 2005 年尤其是在 25 个国家(8 个在西非)实现两性平等的现行战略,这些国家在达成这一指标方面面临最大困难,它们是阿富汗、孟加拉国、贝宁、不丹、玻利维亚、布基纳法索、中非共和国、乍得、刚果民主共和国、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、几内亚、印度、马拉维、马里、尼泊尔、尼日利亚、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、苏丹、土耳其、坦桑尼亚联合共和国、也门和赞比亚。¹³

77. 在一些国家,挑战似乎主要来自如何推动将妇女纳入其中,这不仅包括提供教育,还包括使教育适应妇女、女童和少女的特殊需要:课程、参与和家庭支持。特别报告员认为,这些问题也与关于民主化、贫穷和失业的辩论有关联。

78. 由于阿拉伯人权研究所的出色工作,为消除家庭和社会中对妇女一切形式歧视而澄清一些悬而未决问题的的工作取得了进展,¹⁴ 虽然在许多情况下,政府当局的宣告未能体现在保障和促进人权的法律中,或区域人权公约和条约的批准上。¹⁵

79. 还应当强调,需要倡导有助于增加家庭收入,进而使女童得以上学的国家政策和方案。取消学费是鼓励女童上学的一个办法,但还需要其他办法,例如,聘用家庭教师,建立和改进保健设施,确保社区支持,鼓励家长在学校环境中发挥可见和有益的作用,乃至在辅助性卫生服务和教育方案之间建立联系。¹⁶

80. 关于制定部门间紧急行动计划促进怀孕女童和少龄母亲接受教育和维持学业的权利的问题,特别报告员希望强调南非教育部的经验,它最近发行了一本怀孕学生手册,¹⁷ 以保护怀孕学生的受教育权。

81. 此外,由于拉丁美洲维护妇女权利委员会的推动,特别报告员得知,最近在智利通过了第 19979 号法,在波多黎各通过了第 220 号法,前者规定怀孕和哺育子女不应成为进入或留在教育设施中的障碍,后者则颁布了怀孕学生权利宪章。

82. 人权与教育以及性和生殖权利之间的关系在许多领域都是很明显的,其表现形式各异,考虑到教育活动有助于培养青年男女的共同责任感,情况尤其如此。

83. 在这一点上,保健权问题特别报告员保罗·亨特先生在他的报告(E/CN.4/2004/49)中,列举了一些理由,说明保健权为何应当包括受教育权和知情权:(a) 性病和生殖疾病占妇女病的将近 20%, 男性疾病的将近 14%, (b) 每天有 6,000 名年龄在 15 至 24 岁之间的青年人感染艾滋病毒。

84. 值得关注的是，在许多入学率取得显著进展的国家，学生仍然不能保障其接受性教育的权利。

C. 移民的受教育权

85. 鉴于难民局势、流离失所、庇护和移民问题在世界各地都存在，而且越来越普遍，特别报告员尤其关注难民受教育权的现况。

86. 此外，特别报告员建议与有关组织合作，确定这些人的教育需要，查明国家和国际对策，因为，正如移民人权问题特别报告员加布里埃拉·罗德里格斯·皮萨罗女士所指出的(E/CN.4/2004/76)，移民工人的教育状况差异很大：许多人接受了高等教育，一些人接受了初等教育，其他人则是文盲。

87. 虽然特别报告员在其最初的任务中，考虑到工作合理化的需要，决定将小学和中学教育作为当务之急，但他也认为，需要澄清成年人的受教育权，因为《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》(已有 34 个国家批准)规定，移徙工人的每一名子女应照同等的待遇享有接受教育的基本权利，¹⁸ 而《普及教育世界宣言》申明，应向所有儿童、青年人和成年人提供基础教育(不得歧视移徙工人)。

88. 在近期的将来，特别报告员计划深入调查欧洲某些移徙儿童的受教育权，并审查教育制度不适应因武装冲突或赤贫而被迫离开家园的移民需要的情况。

89. 第二代移民的受教育权是对国际社会的又一个挑战，因为它考验了某些国家政府政策中所宣布的融合能力。

90. 在这一点上，由 Maurice Crul 对荷兰情况进行的研究¹⁹ 强调，由于缺少有效的政府政策，移民社区往往集中在若干(通常是贫穷的)城区。研究表明，小学中的土耳其和摩洛哥儿童往往学习成绩不良，因为他们的第二外语——荷兰语欠佳，这是由于作为第二外语讲授荷兰语以及教师的适当培训实际上仅在 1990 年代才开始。

91. 特别报告员希望整理出关于移民教育需要的直接参考资料，并编写关于移民状况的最新概览。

D. 能力不同者的受教育权

92. 特别报告员在比较旨在消除一切形式歧视的法律和政府政策的效力时，将兼顾研究与实地调查。

93. 特别报告员认为应当使用“能力不同者”一词，作为一个概念框架，以避免进一步贬低这一类人的能力，因为此处的其他称呼歪曲了他们的真实能力。

94. 同样，他认为，“妨碍享有受教育权的残疾”的概念将人视为牺牲品，没有规定教育体制的义务，而教育体制往往第一个排斥这类人，但它们本来有能力针对能力不同者的需要以及儿童和青年人的最大利益作出调整适应。

E. 土著居民的受教育权

95. 土著人社区和个人的受教育权不仅意味着他们有机会利用自身的经验形成积极、敏感的政治体，还意味着要求其他群体尊重他们的自治。

96. 特别报告员支持土著人民有权提出他们自己的教育建议(尤其是因为现在，土著人问题已经开始成为一个城市问题)，同时考虑到在一个完全公正和平等的背景下他们的人权和固有的自尊。

97. 这一特殊的考虑要求各国按照《儿童权利公约》第 29 条第 1(d)款和第 30 条以及国际劳工组织(劳工组织)《独立国家土著和部落居民公约》(第 169 号公约)，加强努力，培养对文化多样性的尊重，在既不削弱权利又不削弱责任的情况下，赋予受歧视的人口群体权力，并对有歧视行为的社会群体进行群众性教育。

F. 少数人群体的个人的受教育权

98. 特别报告员计划对少数群体的问题给予考虑，尤其是宗教、种族和语言少数群体，他们的受教育权遭到了限制或剥夺。因此，他希望在人权框架内，推动开展尊重这些群体信仰和起源的适当教育。

99. 为确保这些人口的受教育权，必须作出努力，设法加强包容性教育，同时尊重多样性和跨文化敏感性。

100. 有大量文件记载了出于宗教理由的歧视，有许多例子表明了不属于主流文化的那些人遭受的敌意。他们被视为二等公民，权力和特权较少，爱国主义受到质疑，对社会的贡献不受重视。²⁰

101. 出于种族理由的边缘化也体现在教育制度中，并持续存在。在一些例子中，某些种群顺利完成中学教育的学生比例超过 70%，而在同一国家，处境不利的种群的学生比例仅仅超过 50%，可见差异之大。某些种群被看作适于接受高等教育(30%以上)，他们的学生比例与其他种群学生的相应比例(低于 20%)之间存在同样惊人的差异。²¹

三、教育质量

102. 特别报告员认为，落实受教育权遇到的问题在某种程度上是由于人们不愿意将这一权利看作是与人权重合的一个领域，遭到歧视和社会经济压迫的文化，所面临的情况尤其严重。

103. 不愿意按照其基本目的来行使教育职能，导致了否认教育的人权含义，因为知识如果不是建立在尊重人权的个人发展基础上，就是一种低等知识。

104. 换句话说，从人权出发并植根于人权的教育对培养良好性格至关重要。性格的培养又进而加强人的自尊和尊严，促进知识、能力、技能和价值观的形成，使个人能够和平地走向实现普遍人权。

A. 作为质量前提的人权教育

105. 一些年来，人们一直在努力，将人权与教育制度更密切地整合在一起，相信这一进程促成的教育，将有助于改善生活条件，实现人权的普遍享有。

106. 然而，考虑到教育的真实目的，特别报告员认为，这一整合进程必须涉及整个教育，而不是教学大纲的某些孤立的部分。

107. 因此，特别报告员坚信，接受高质量教育的权利意味着在一个尊重人的尊严以及人性、多样性、和平、团结和相互合作的更高价值观的政治体中，引导学习过程乃至整个学校环境和基础设施促进知识、能力和技能的发展。

108. 质量不能仅仅成为一个定性表示的效率问题，实际上，它包含了人类对当代人和后代子孙的重大承诺。

109. 特别报告员强调推动教育走向人权，原因就在于此。刚刚结束的联合国人权教育十年(1995-2004)提供了一次机会来制定适用以人权为基础的方针的全面框架。联合国人权事务高级专员关于在实现联合国人权教育十年目标方面取得进展情况的中期全球评价报告(A/55/360)中的建议也提供了类似机会。

110. 各国对人权教育十年的反映平平：截至 2000 年 7 月 31 日，只有 35 个国家的政府向高级专员交回了填写过的调查表。2004 年，应人权委员会的要求，高级专员提交了关于人权教育十年的成败及联合国未来在这方面的活动的报告(E/CN.4/2004/93)。不过，在非政府领域，人们提出了一系列倡议、方案和项目，人权教育十年的原则受到大力推动，取得了很大成果。

111. 人权教育十年中期评价和国家和人权教育行动计划准则(A/52/469/Add.1, 1997 年 11 月 20 日)都载明了教育的组织和业务原则和准则，这些原则和准则不是将人权看作教学大纲中的学科或科目，而是要将学校的教育改造成为基于人权的教育。

112. 今年将进入初始阶段的《世界人权教育方案》，推进并补充了已经作出的努力。因此，特别报告员建议进一步执行有关行动计划，确保尽可能充分地实现其目标。

113. 在分阶段执行行动计划过程中，必须同时进行区域和地方评估，并向有需要的国家提供技术和经济资源。联合国人权事务高级专员对这项事业的推动值得赞扬。

114. 在区域一级，特别报告员希望强调美洲人权研究所标示人权教育进展情况的工作。2004 年 12 月，该研究所发表了第三份《美洲人权教育报告》，其中涉及在职教师培训或进修培训以及未来教师的职业培训方面的变化。它的编制指标工作具有突破性的意义，也是将受教育权指标纳入联合国机构今后活动的可能出发点。

B. 教育政策和课堂现实

115. 为激励和支持有关倡议，推动教育达成国际人权文书中声明的目标，必须研究教育政策对课堂现实的影响，促进学校程序的变革(教育环境、行政管理、教学大纲和学生一家长群体)。

116. 从激励性学习和素质教育(例如，生活在民主社会，成为积极公民的能力)的价值的角度来看，必须确定对学生和教师(同为学习过程的参与者)的要求，同时，必须作出必要调整，弥补学校制度满足这些要求的能力上的欠缺。

117. 例如公民权的行使，不是靠教育当局来发号施令，而是发生在课堂和校园的氛围中，在这里，学生受到鼓励，允许他们发表看法，承认独立思考的自由并尊重其他人的看法。受教育权即包含对自由的这种运用。

118. 为查明学生参与课堂生活的自由和机会，Fernando Reimers 编制了一个有用的表格，说明教师在何种程度上给予学生表明看法的机会。

教师在何种程度上给予学生发表看法的机会

国 别	从不	有些课程	多数课程	每一课程	无回应
	百 分 比				
阿根廷	8	22	20	45	5
巴西	5	22	27	44	2
智利	6	22	23	48	1
墨西哥	2	17	24	52	5
秘鲁	3	17	26	49	5
德国	11	25	27	35	1
加拿大	5	20	31	42	1
大韩民国	15	40	27	16	1
西班牙	8	27	26	37	1
美利坚合众国	7	20	25	41	7
法国	10	28	27	34	2
日本	10	27	28	31	5
经合组织平均	7	24	29	38	2

资料来源：Fernando Reimers, *La buena enseñanza, la formación de ciudadanía democrática y las reformas educativas en América Latina*, 哈佛大学，2003年。

四、紧急情况中的安全和受教育权

119. 特别报告员还认为，校园安全是接受教育的人权的一部分。安全不仅意味着身心安全和道德安全，也包括在有助于掌握知识和发展个性的条件下不受打扰地接受教育的权利。

120. 由于这个原因，紧急情况就构成了威胁，广泛包括自然灾害、武装冲突和占领局势等种种可能。校园内的暴力、赤贫和对女童的极端排斥也威胁到教育中的安全。遗憾的是，对世界范围紧急情况给学校造成的影响，没有记录或持续的监测，但特别报告员认为，情况必定非常严重。

121. 机构间应急教育网络作出了值得赞扬的努力，制定有关紧急情况的最低标准，但未能将之纳入一个人权框架。

122. 特别报告员关切地注意着给学生造成不幸的局面，例如在阿根廷三名学生遭到同学的杀害，北奥塞梯的别斯兰学校有数百名学生和教师惨死，或 2004 年 7 月 16 日在新德里，克里什那学校有 70 名儿童因学校厨房失火而死亡。

123. 伊拉克、几内亚和苏丹等地的武装冲突也是一些极端局势，学校为此付出了血的代价，平民失去了他们的孩子。

124. 最后，军事占领是另外一种对获得教育的人权的明显限制，这方面最令人震惊的例子是以巴冲突。国际法院认为，在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙违反了国际法，妨碍了享有各项人权，包括受教育权。²²

五、结论和建议

125. 前任特别报告员的工作应当得到推进、持续和充实，作为一种经常性办法，继续监督、传播、保护和促进受教育的人权。

126. “推动教育与人权相结合”的口号是为在人权背景下巩固教育的地位，让教育发挥其天然的作用，成为汇聚和学习所有人权的场所。

127. 关于受教育权所面临的障碍，显然，不能忽视宗法制度和社会剥夺机制造成的限制，孤立地考虑学费问题；因此，必须与各国政府和组织合作，寻找其他方式，进而促进旨在实现所有人权的教育发展模式，而不是维护教育的实用性质。

128. 教育筹资问题仍然很严重，因此，各国需要加紧努力，制定国家的优先考虑，对教育给予更多重视。此外，世界银行行长就教育内容和教育质量所表明的关切也得到承认和重视。这是一个人权可促使加强明朗性和一致性的领域。

129. 特别报告员建议世界银行进行一次调查，确定未能将人权、尤其是受教育权纳入其政策和准则是否算作一个因素，妨碍它按照本来的意图，通过其行动和贷款发挥社会和经济影响。

130. 受教育权就其根本性质而言，并从侵害或不尊重这一权利的后果来看，应当是可诉的，各国和国际法庭越来越多的判例证明了这一点。为确保全面落实这一权利，需要改革目前的法律保护机制。

131. 特别报告员建议利用国家和区域司法系统，推动落实受教育权，并在确保其可诉性方面取得进展。

132. 不受歧视的权利和接受适当教育的权利必然引出这样一种看法，即多样性是教育的基石，这种看法胜过任何书面指令，日益推动将受歧视的群体和个人、尤其是女童和少女包容进来。

133. 消除对怀孕女童歧视的努力取得了微弱进展，必须能够持续下去并得到充实，为此，应将未完成其学业的少龄母亲纳入到教育体制中。

134. 特别报告员请儿童权利委员会与联合国儿童基金会(儿童基金会)和联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)合作，审议是否可能制定或修订保护少龄母亲和怀孕女童受教育权的示范准则。

135. 促进移民、能力不同者、土著人民和少数群体受教育权的努力在特别报告员的计划中占居显著位置。他相信研究工作与现场调查相结合的方针的好处，认为民间社会积极参与认知其权利和履行其责任是至关重要的，因为学校环境显示和放大了排斥行为。

136. 特别报告员将其任务看作是一次机会，可借此来提高教育质量，这一想法的前提就是，知识如果不是建立在尊重人权的个性发展的基础上，就是一种低等的知识。

137. 为此，必须重视制定定量指标，以确定有哪些需要和必须采取哪些行动，推动在素质教育中体现人权方面取得进展。

138. 特别报告员请开发计划署和儿童基金会协助他制定受教育权指标，但不仅仅是有关教育现状的指标，以备今后使用，并载入报告中。

139. 特别报告员准备激励和支持有关倡议，推动教育达成国际人权文书中声明的目标，并将为此着手研究教育政策对课堂现实的影响。

140. 特别报告员建议教科文组织开发和推行一种分析手段，确定教育活动和课堂在多大程度上实现了国际人权文书声明的教育目标。

141. 特别报告员建议儿童基金会和教科文组织建立教育领域中紧急情况的全球观察，以对其影响作出定量表示，并查明应当采取哪些步骤，缓解和预防这类紧急情况。

注

¹ Véase su Observación general N° 1 (2001): Propósitos de la educación (CRC/GC/2001/1).

² Puede consultarse en: http://www1.worldbank.org/education/pdf/EFAcase_userfees.pdf.

³ Véase Ivy Benson, *The Ghanaian Chronicle*, 1° de octubre de 2004.

⁴ PNUD, *Informe sobre Desarrollo Humano 2003*, pág. 94.

⁵ Barbara Bruns, Alain Mingat y Ramahatra Rakotomalala, *Achieving Universal Primary Education by 2015: A Chance for Every Child*, Banco Mundial, Washington D.C., 2003, pág. 5.

⁶ *Ibíd*, pág. 5.

⁷ *Ibíd*, pág. 4.

⁸ *Ibíd*, pág. 13.

⁹ Raff Carmen, *Desarrollo Autónomo*, Heredia (Costa Rica), Editorial Universidad Nacional (EUNA), 2004, pág. 83.

¹⁰ Discurso del Sr. James D. Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, ante la Junta de Gobernadores, Washington D.C., 3 de octubre de 2004.

¹¹ Convención sobre los Derechos del Niño, art. 29 c.

¹² *Ibíd*, art. 30.

¹³ UNICEF, *Estado Mundial de la Infancia 2004*, pág. 4.

¹⁴ Conferencia sobre derechos humanos, currícula y libros de texto en la educación secundaria, Instituto Árabe de Derechos Humanos, Beirut, 27 y 28 de febrero a 1º de marzo de 2003.

¹⁵ Taller regional sobre educación en derechos humanos en los sistemas educativos de Estados del Golfo, Instituto Árabe de Derechos Humanos, Doha, 15 a 19 de febrero de 2004.

¹⁶ Algunas de estas sugerencias fueron registradas en "Equidad de género: las metas de desarrollo del Milenio", Banco Mundial, 2003.

¹⁷ El informe de la Comisión de Derechos Humanos de Sudáfrica puede consultarse en: http://www.sahrc.org.za/4th_esr_chap_7.pdf.

¹⁸ Véase también Antoine Pécoud y Paul de Guchteneire, "Migration, Human Rights and the United Nations; an Investigation of the Obstacles to the UN Convention on Migrant Workers' Rights", *Global Migration Perspectives*, N° 3, Comisión Mundial sobre las Migraciones Internacionales, UNESCO (agosto de 2004).

¹⁹ Maurice Crul, "The accessibility of education for migrants' children of the Second Generation in the Netherlands, paper for the international Metropolis Conference, 22-26 November 2001 in Rotterdam", Institute of Migration and Ethnic Studies (IMES), Universidad de Amsterdam. El texto puede consultarse en: http://www.international.metropolis.net/events/rotterdam/papers/19_cru12.htm.

²⁰ Véase, por ejemplo el informe del proyecto "A Civil Society Initiative in Curricula and Textbooks Reform Project", Sustainable Development Policy Institute, Islamabad, 2003. Puede consultarse en: <http://sdpi.org>.

²¹ Véase "Public high school graduation and college readiness rates in the United States", *Education Working Paper*, N° 3, Manhattan Institute for Policy Research (septiembre de 2003). El texto puede consultarse en: http://www.manhattan_institute.org/html/ewp_03.htm.

²² Opinión Consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre las consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el territorio palestino ocupado, de 9 de julio de 2004. El texto puede consultarse en: www.icj-cij.org/icpwww/idocket/imwp/imwpframe.htm.